

Benefizkonzert in der Lunder St. Laurentius-Kirche

Am Sonnabend, 14. Oktober, fand um 18 Uhr in der Lunder St. Laurentius-Kirche ein Benefizkonzert zugunsten des Lunder Freibades statt.

Die Gemeinde Lunden, die Kirchengemeinde St. Laurentius und die Dithmarscher Musikschule hatten gemeinsam dazu eingeladen, um dabei mitzuhelfen, dass dieser wichtige Treffpunkt im Ort erhalten wird.

Der Lunder Bürgermeister Peter Tödter begrüßte die Musiker und freute sich über die zahlreich erschienenen Besucher. Musikschulleiter Richard Ferret, der zugleich diesen Konzertabend moderierte, präsentierte ein Konzert mit internationaler Besetzung. Er betonte die Bedeutung von Sport und Musik, das eine sei für den Körper und das andere für die Seele von immenser Wichtigkeit.

Das Konzert eröffnete der Tallinner Mädchenchor „Eesti Koor Allegro“, der im Rahmen eines Schüleraustauschprogrammes gerade in Dithmarschen zu Gast war. Unter der Leitung von Svetlana Zaugarova präsentierten die Mädchen estnische Volkslieder und Stevie Wonders „Isn't she lovely“. Frau Zaugarovas Tochter Na-



talja trat zusätzlich als Solistin auf.

Die 8-jährige, von Annegret Frick unterrichtete Pianistin Elisabeth Fiebelkorn präsentierte zwei Stücke. Von Friedrich Kuhlau spielte sie „Sechs kleine Variationen über ein österreichisches Volkslied“ und von dem Komponisten Dmitri Schostakowitsch, einem gebürtigen Russen, dessen Familie ursprünglich aus Polen stammte, einen „Spanischen Tanz“.

Danach ließen sich die beiden Blockflötistinnen Emma Luck und Janne Täubert, beglei-

tet von Olga Ballmann am Klavier, mit einer Trio-Sonate von Johann Joachim Quantz hören. Quantz hatte eine Anstellung bei Friedrich dem Großen, dessen persönlicher Flötenlehrer er auch war.

Emma und Janne werden im Mai 2024 die Dithmarscher Musikschule bei einem Musikfestival in Tallinn vertreten. Auf diesen Besuch und auf ihre Teilnahme beim Wettbewerb im kommenden Januar werden beide von Musikschullehrer Martin Schmitt vorbereitet.

Der 20 Jahre alte Pianist Leonardo Simonyan, der seit vielen Jahren von Olga Ballmann unterrichtet wird, ist ein bekanntes Gesicht der Musikschule. Zahlreiche Erfolge bei Jugend musiziert und Konzertauftritte zeugen von seinem großen Talent. Mittlerweile hat Leonardo sein Abitur in der Tasche und lässt es sich dennoch nicht nehmen,

hin und wieder bei Konzerten der Musikschule aufzutreten. Von ihm zu hören war der erste Satz aus Ludwig van Beethovens berühmter Klaviersonate Nr. 8, c-Moll op. 13, auch bekannt als „Sonate Pathétique“.

Den Schlusspunkt des Konzertes setzte mit Zofia Zakrzewska eine Geigenlehrerin der Musikschule, gemeinsam mit ihrem Hamburger Kollegen Ireneäus Praszek an der Gitarre. Die beiden konzertieren erfolgreich als „Duo Archon“. Mit einer „Irish Fantasy“, bestehend aus sowohl melancholischen als auch rasanten Melodien versetzten sie die Zuhörer auf die „Grüne Insel“.

Als Vertreterin des Fördervereins des Freibades bedankte sich Anna Dombrowski-Tams für die Unterstützung durch die Musikschule. Eine Neuauflage des Konzertes im kommenden Jahr ist bereits in Planung.

Norbert Glöde

Einladung zur öffentlichen Sitzung

(rd) Am Donnerstag, 23. November um 19.30 Uhr findet in Reimers Gasthof in Koldenbüttel die 2. öffentliche Sitzung des Bauausschusses der Gemeinde Koldenbüttel statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; 2. Bestätigung der Tagesordnung und Beschluss über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte; 3. Wahl des Protokollführers; 4. Einwohnerfragestunde; 5. Beschlussfassung über eventuelle Einwendungen gegen die Niederschrift über die 1. Sitzung am 27. 6. 2023; 6. Grundstücksangelegenheiten; 7. Anfragen.

Weihnachtsmarkt in Lunden

(rd) Der Weihnachtsmarkt in Lunden findet statt am 3. Dezember ab 13 Uhr bis 17 Uhr vor dem Heimatmuseum.

Für den Nikolaus können Lunder Kinder bis zu 10 Jahre ihren Schuh vor dem Museum abgeben und diesen dann am 6. Dezember von 8 bis 17 Uhr in der Leher Blumenstuv gefüllt wieder abholen.

Bei Weihnachtlicher Musik und Stimmung sorgt die Freiwillige Feuerwehr für den

Glühwein und natürlich die leckere Wurst. Kaffee und Kuchen von Bäcker Kühl darf nicht fehlen und es wird wohl auch der Weihnachtsmann vorbei schauen. Das Heimatmuseum öffnet auch seine Tür.

Der Gewerbe- und Verkehrsverein Lunden in Zusammenarbeit mit dem Heimatmuseum Lunden freuen sich auf ein gemütliches Zusammenkommen und ein nettes schnackeln.



Silkes SchuhParadies
Prinzenstraße 8 · 25840 Friedrichstadt

Wir minimieren unsere Herrenschaubteilung!
Bis zu 50% Rabatt auf Herrenschuhe! Nur solange der Vorrat reicht!

Auch unsere Damen kommen nicht zu kurz!
Hier bieten wir täglich wechselnde „Happy Day-Angebote“ bis zum 30. November an. Für die Gemütlichkeit am warmen Kachelofen haben wir gesorgt, und zur Grachtenweihnacht bekommt die Gemütlichkeit ein weihnachtliches Flair!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-17 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach telefonischer Vereinbarung:
0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Zum „Tag der offenen Tür“ mit Adventsbasar am **Samstag, 02. Dezember 2023 von 14-17 Uhr** laden wir Sie herzlich in das **Seniorenheim Dahrenhof in Drage** ein.

Es erwartet Sie ein gemütlicher Nachmittag mit vorweihnachtlichem Programm. Gern führen wir Sie durch unser Haus und stehen Ihnen für Fragen rund um das Thema Pflege zur Verfügung. Stöbern Sie auf unserem Adventsbasar mit weihnachtlicher Dekoration und Leckereien. Auch für Ihr leibliches Wohl ist natürlich gesorgt. Wir freuen uns, Sie bei uns im Dahrenhof begrüßen zu dürfen.

Ihr Dahrenhofteam

Dahrenhof Dorfstraße 27-29 25878 Drage www.dahrenhof.de

Gottesdienst mit Abendmahl

(rd) Am Sonntag (Ewigkeitssonntag), 26. November findet um 10 Uhr in der Remonstranten Kirche ein Gottesdienst mit Abendmahl statt, anschließend ist eine kurze Andacht auf dem Friedhof. Es predigt Pater Peter Kattenberg, Niederlande.

Gardinen

in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 0 48 81-93 77 99

Michael Timm
Zimmerei

- Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
- Innenausbau • Gerüstbau • Dacheindeckung
- Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 • Mobil: 01 75 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 • zimmerei-timm@t-online.de

Ihr Malermeister
André Bernard

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86
Mobil 0172-936 111 4

Senioren- und Pflegeheim
Huus Moorschift
BI UNS TO HUS.

Ambulanter Pflegedienst
Huus Moorschift
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Die Schneiderin der Träume . . .

Film vor Ort zeigt am Sonntag, 26. November den indischen Film mit dem Originaltitel „Sir“!: Obwohl Ratna jung und aktiv ist, darf sie keinem Beruf nachgehen, denn die aus der indischen Provinz stammende Frau ist verwitwet – und Witwen haben dort der Sitte nach zu rasten.

Ihre die strengen Bräuche befolgende Familie ist froh darum, dass Ratna in die Metropole Mumbai zieht. Ratna nimmt eine Stelle als Dienstmädchen bei dem Architekten Ashwin an, obwohl sie davon träumt, als Schneiderin und Mode-Designerin tätig zu sein.

Dies scheint unerreichbar -

als ungelernete, mittellose Frau kann sie sich eine Ausbildung nicht leisten. Auch Ashwin, den sie stets mit einem scheuen, ehrfürchtigen „Sir“ anspricht, ist eigentlich zutiefst unzufrieden: Als seine aufwändig geplante Hochzeit platzt, stürzt er in tiefe Melancholie.

Ashwin, der einige Zeit in den USA verbracht hat, findet lediglich Freude daran, Ratna dabei zu unterstützen, an ihren Traum zu glauben. So entwickelt sich allmählich eine Verbindung zwischen zwei Menschen, die sich nicht den Regeln ihres Umfelds unterwerfen wollen, aber sich genauso wenig über diese Erwartungen hinweg-



setzen können... (Textquelle: „Filmstarts“)

Ab 14.30 Uhr ist Einlass im Evangelischen Gemeindehaus von Friedrichstadt am Mittelburgwall! Um 15.00 Uhr startet der Film. Es gibt Kaffee und Kuchen! Wir freuen uns auf viele Besucher!

Marcus Jung

Preisdoppelkopf in Drage

Am 24. November um 19.30 Uhr veranstaltet der Ringreiterverein „Galopp“ Drage einen Preisdoppelkopfabend im Dorfgemeinschaftshaus in Drage. Es wird nach den Regeln des Preisdoppelkopfes gespielt, die Teilnahme kostet 6 Euro pro Spieler und helfende Hände sorgen für Getränke und Pausensnacks. Jeder, der Lust und Zeit hat, mit uns zu spielen und einen geselligen Abend zu verbringen, ist herzlich eingeladen dieser Tradition beizuwohnen. Wir freuen uns über viele Spieler, damit die Veranstaltung am Leben gehalten werden kann.

Bianca Hinrichsen-Fock

Vorstandswahlen und Aktivitäten in Bergenhusen

CDU-Vorsitzender Stefan Schnaut hatte zur Jahreshauptversammlung 2023 in den Hoier Boier nach Bergenhusen eingeladen. Nach einem Rückblick auf die Arbeit des Ortsverbandes wurde das Thema Kandidatenaufstellung zur Kommunalwahl noch einmal ausführlich diskutiert.

Bedauerlich war, dass ein mit CDU-Stimmen gewähltes Mitglied sich nicht der Fraktion anschließen wollte. Von daher ist die CDU derzeit nur mit Saskia Brüning und Stefan Schnaut im Gemeinderat vertreten. Für das nicht so erfreuliche Ergebnis war auch mitentscheidend, dass die SPD, die keine eigene Liste mangels Bewerber aufstellen konnte, die Wähler aufgefordert hatte, der Wählergemeinschaft die Stimme zu geben.

Bei den Vorstandswahlen wurde Stefan Schnaut erneut mit großer Mehrheit zum Vorsitzenden gewählt, seine Stellvertreterin wurde die Fraktionsvorsitzende Saskia Brüning. Durch die BeisitzerInnen Maria Schmidt, Jan Brüning, Stefan Stien und Joachim Todt als Mitgliederbeauftragter und Monika



Greve als Schriftführerin wird der Vorstand komplettiert.

Im Anschluss an die Wahlen wurden die weiteren Aktivitäten des Ortsverbandes besprochen. So wird es künftig 2x jährlich einen Stammtisch zu bestimmten Themen geben, die Teilnahme am Weihnachtsmarkt mit einem eigenen Stand wird vorbereitet und zu Weihnachten erfolgt ein schriftlicher Weihnachtsgruß an alle Bürgerinnen und Bürger.

Zudem wird die CDU das

Dorf verschönern. Am 26. November treffen sich die Mitglieder und Freiwillige, um 1800 Krokusse neben dem Gehweg in der Dörpstroot zu pflanzen. Eine schöne Aktion für die CDU-Gemeinschaft selbst und das Dorf, das im Frühjahr erblühen soll. Nach der letzten Pflanzaktion im Frühjahr 2023 war ein unbebautes Grundstück in der Dorfmitte mit Wildblumen bepflanzt worden. Das positive Echo bestärkt die CDU, die Aktion zu wiederholen.

Wie schon in den Vorjahren werden in Bergenhusen am 13. Januar 2024 die Tannenbäume in Bergenhusen durch die Mitglieder des CDU-Ortsverbandes eingesammelt.

Stefan Schnaut

„Anleuchten“ in Lunden

(rd) Der Gewerbe- und Verkehrsverein Lunden freut sich endlich wieder ein „Anleuchten“ der Weihnachtssterne an den Strassenlaternen stattfinden zu lassen. Wir als Verein möchten mit den Bürgern die Weihnachtszeit einleuchten und uns auch auf diesem Wege bei den Spendern der Sterne bedanken. Bei Glühwein und guter Laune freuen wir uns am Freitag, 1. Dezember viele Mitstreiter ab 18.30 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Gemeindehaus der Kirche begrüßen zu dürfen.

Offenes Singen in Stapel

(rd Am Freitag, 24. November, um 19 Uhr veranstaltet der Stapelholmer Tauschring „Hand-in-Hand“ wieder das beliebte Offene Singen. Die Sangesfreudigen treffen sich im Bürgerhaus Stapel, Bahnhofstraße 29. Bitte den hinteren Eingang benutzen!

Singen macht Spaß und Freude, Musik verbindet. Singen kann jeder, Notenkenntnisse oder Chorerfahrung sind nicht erforderlich! Wie in einem Wunschkonzert kann jeder seine Lieblingslieder aus der vorhandenen Liedermappe vorschlagen.

Alle sind eingeladen, auch Freunde und Bekannte, die Freude am Singen haben. Wir freuen uns über jede San-

gesfreundin und jeden Sangesfreund. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Mit Gitarre unterstützt uns Christine Zimmer aus Stapel musikalisch. Dauer ca. eine Stunde. Nähere Informationen bei Ramonhard Kallweit, Tel. 04883-1091.

KAUFE
ganze Haus- & Erbnachlässe
uvm. Bitte alles anbieten!
Sofortige Barzahlung!
Heide, Tel. 0177-2723048

Starker Partner für Ihre finanzielle Zukunft.

Früher an später denken!

Alles aus einem Kopf!

- Altersvorsorge
- Versicherungen
- Sparpläne
- Baufinanzierung
- Geldanlage
- Verkauf Ihrer Immobilie



Bastian Witte

Mobil: 0172 / 184 15 30 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Deutsche Vermögensberatung

Stühmer Elektrotechnik

- ▶ Hausgeräte Kundendienst
- ▶ Satelliten- und Antennenanlagen
- ▶ Elektroinstallation
- ▶ EDV-Netzwerke
- ▶ E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Ihre Profis in Sachen Elektro!

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elektrotechnik.de

Konzert und Vortrag in Bergenhusen

Am Sonntag, 26. November um 17 Uhr interpretiert das Flatter Ensemble die grafische Notation „Flatter“ von Judith Haman im Michael-Otto-Institut im NABU - Forschungs- und Bildungszentrum für Feuchtgebiete und Vogelschutz in Bergenhusen, Goosstrook 1.

Die Vogelwelt des Wattenmeeres und ihre Bedrohungen waren nach Eindrücken von Judith Haman in ihrer Zeit als Vogelwartin ein Motiv für das Erstellen der Notation.

Kombiniert wird das Konzert

mit einem Vortrag des Wissenschaftlers Dominic Cimiotti und Mitarbeiterinnen des MOIN über aktuelle Forschungen des Instituts, Titel des Vortrags „So klingt Artenschutz. Die Vogelstimmen der Westküste.“

Aus den Materialbildern der Flatter Partitur entstanden bei den Proben Konzepte für improvisierende Interpretationen: raue Klangflächen, pulsierende Muster und imaginäre Vogelstimmen.

Die musikalischen Hintergründe der Musikerinnen: freie

Improvisation, Jazz, Performance, neue Musik, generierten diverse Lesarten der bildhaften Notation. Einzelbilder der Partitur werden an dem Abend präsentiert.

Das Flatter Ensemble besteht aus: Christoph Funabashi, E-Gitarre; Dirk A. Dhonau, Perkussion; Jana de Troyer, Saxophone; Judith Haman, Notation, Performance; John Hughes, Kontrabass; Heiner Metzger, Saxophon, Klarinetten, soundtable.

Frauke Mohrwinkel

Termine Haus Peters im Dezember

(rd) **1. Dezember**, 17 Uhr: Kurs Rauhächte – Räuchern mit Kräutern und Harzen zum Jahresausklang. **17. Dezember**, 15 Uhr: Teestunde mit Lesung: Ulrich Borchers. **22./23. Dezember**, 13-17 Uhr: Mittwinter-Veranstaltung: Last-Minute-Weihnachts-Shopping bei Punsch und Keksen. **23. September-17. März 2024** Kulturhistorische Ausstellung: Haubarge und hist. Baukultur.

Marktfrühstück beim DRK Lunden

(rd) Am Donnerstag, 7. Dezember wird unser Marktfrühstück für 3 Euro pro Person für Jedermann im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße angeboten.

Drage: Treffen zur Terminabsprache

(rd) Wir treffen uns am Montag, 27. November um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Drage zur gemeinsamen Terminabsprache für das Jahr 2024. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Terminabsprache, 3. Ideen für das Dorfgemeinschaftshaus, 4. Verschiedenes.

Adventsmarkt in Ramstedt

(rd) Der diesjährige Adventsmarkt in Ramstedt findet am Samstag, 2. Dezember von 11 bis 17 Uhr Am Dorfteich 3 bei Marlena und Jochen Jensen statt. Von 17 bis 20 Uhr ist nur Ausschank. Am Sonntag, 3. Dezember von 11 bis 17 Uhr Tannenbaumverkauf! Außerdem gibt es Energetix Schmuck, Stricksocken, Deko..., Produkte vom Hof Frowähr Wisch, Räucherfisch, Inselmeierei Pellworm, Futjes, Bratwurst, Glühwein, Pharisäer, Kaffee und Kuchen, Steckrübensuppe vom Hotel zur Treene. Am Samstag und Sonntag um 15 Uhr liest Bernd Holst plattdeutsche Weihnachtsgeschichten. Wir freuen uns über Ihre Spende zu Gunsten wohltätiger Zwecke (Infos auf Nachfrage).

Grünkohlessen mit dem ASV Drage

(rd) Der ASV Drage lädt traditionell alle Mitglieder zu einem Grünkohl- und Rübenmussessen ein. Diese Jahresabschlussfeier findet am 2. Dezember um 19 Uhr im Drager Dorfgemeinschaftshaus statt. Wir bitten um eine Zusage bis zum 27. November bei Werner Fürst, Tel. 04881-1504.

Weihnachtsfeier DRK Schwabstedt

(rd) Einladung für alle Mitglieder und Senioren am Sonntag, 3. Dezember um 14.30 Uhr im Fährhaus in Schwabstedt zur Weihnachtsfeier des DRK Schwabstedt. Anmeldung unter 04884-225 oder 04884-669.

FRIEDRICHSTADT:
kleine 2-Zi.-Dachgeschosswohnung zum 1. 2. 2024 zu vermieten. Keine Haustiere. Infos unter: anwibias@freenet.de

Die Holzkiste
DEKO FÜR HAUS UND GARTEN
Am 25. November WEIHNACHTSAUSSTELLUNG & Verkauf, 15-21 Uhr
Am Streng 14 25879 Stapel

Essen in Gemeinschaft in Drage

(rd) Im Dorfgemeinschaftshaus in Drage wird am Mittwoch, 6. Dezember wieder gemeinsam gegessen. Als Gericht wird - entgegen der Ankündigung - Rouladen mit Soße, Kartoffeln und Rotkohl angeboten. Der Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis Sonntag, 3. Dezember bei Maren Möller, Tel. 04881-415.

In stillem Gedenken

In Liebe und Dankbarkeit haben wir von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa Abschied genommen.



Uwe Holst

* 24. 9. 1941 † 13. 10. 2023

In stiller Trauer

Marion und Alex

Michael

Marcel und Lia

Janina, Simon und Luisa

und alle Angehörigen

Traurig haben wir im engsten Kreise der Familie und Freunde von Uwe Abschied genommen.

Ein ganz besonderer Dank gilt Pastor Baltzer für die tröstenden Worte und Herrn Manthey für seine hilfreiche Unterstützung.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen für die aufrechte Anteilnahme auf diesem Weg bedanken.

Wir behalten dich in unseren Herzen
Marion und Familie

Stapel, im November 2023

Nobilis und Nordmannstanne

1a Qualität

Nordmannstanne im Topf gezogen 28.-

Wieder da: Adventskränze

H. P. HONNENS

Zw. Seeth u. Friedrichstadt an der B202
Tel. 04881-7262 • Fax 04881-87376

Tannenbaumaufstellen in Stapel

(rd) Der Sport- und Kulturausschuss der Gemeinde Stapel lädt zum „Tannenbaumaufstellen“ ein am 2. Dezember, dem Sonnabend vor dem ersten Advent, am und im Feuerwehrgerätehaus. Um 17 Uhr eröffnet der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr die Veranstaltung mit vorweihnachtlicher Musik, dazu gibt es Glühwein, Kinderpunsch, Kaltgetränke, leckere Waffeln, Bratwurst, Stockbrot und allerlei Überraschungen. Brave Kinder dürfen sich auf den Nikolaus freuen, der sein Kommen für etwa 18 Uhr angekündigt hat. Weil seine Rentiere einen anderen Termin haben und der Sack mit den Naschis für die kleinen Besucher so schwer ist, kommt er mit dem Feuerwehrauto.

GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7
25840 Friedrichstadt
Tel. 04881-437
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13
25813 Husum
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale
mark.bombach@t-online.de
WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de

SCHUBERT
BESTATTUNGEN
Würdevoll begleiten
Dorfstraße 46 • 25776 St. Annen • Tel. 04882/5544
www.tischlerei-schubert.eu

IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
Fax 0481-8507025
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de
Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

Grabmale
Nachbeschriftung - Befestigung - Einfassung
Aus Naturstein Kolbe wurde Naturstein Nord.
Nur der Name ist neu, die Mannschaft ist geblieben.
DS NATURSTEIN NORD KOLBE
HUSUM • Schleswiger Ch. 16 • Tel. 04841-73838 • husum@natursteinnord.de
HEIDE • Am Kirchhof • Tel. 0481-3658 • heide@natursteinnord.de

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Immer freitags, 16 Uhr. Ihre „Die Woche“ Redaktion

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge

Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning

www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655





Ofenmodernisierung: Zukunftsicher heizen

(djd). Heizen mit Holz ist zukunftssicher. Doch wie jedes Haus gelegentlich einen neuen Anstrich oder neue Fenster braucht, so verhält es sich auch mit der Holzfeuerstätte: Die Technik sollte auf einem aktuellen Stand sein. Schließlich erfüllen moderne Kachelöfen alle gesetzlichen Verordnungen und es gibt deshalb keine Einschränkungen bei der Nutzung. Über die Modernisierungsmöglichkeiten bei Kachelöfen, Heizkamine und Kaminöfen kann man sich umfassend bei einem Ofenbauer informieren. Adressen in der Nähe gibt es auf www.kachelofenwelt.de.

Neue Öffnungszeiten im Wintercafé

Das seit dem 1. November 2023 mittwochs und sonntags geöffnete „Wintercafé“ im Paludanushaus ist von vielen Friedrichstädterinnen und Friedrichstädtern und auch Gästen der Stadt super gut angenommen worden.

Darüber freuen sich die Mitglieder des Netzwerkes sehr und danken allen, die sich bislang ein paar fröhliche Stunden im Café gegönnt haben. Es ist schön zu sehen, dass wir jetzt in den Wintermonaten einen weiteren Treffpunkt zu den bekannten gemütlichen Cafés schaffen können.

In den ersten Tagen haben wir natürlich erst einmal unsere Erfahrungen gemacht. Da-

bei haben wir festgestellt, dass für eine warme Kleinigkeit zu Mittag am Sonntag kein großer Bedarf besteht, die Kaffeezeit dagegen aber großen Anklang findet.

Deshalb haben wir uns entschlossen, unsere Öffnungszeiten anzupassen. Wir sind ab jetzt am Mittwoch und am Sonntag immer von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr vor Ort und freuen uns weiter auf viele Gäste.

Bei der Hamburger Kaffeemanufaktur Becking bedanken wir uns herzlich dafür, dass wir in den Genuss dieses besonders schonend gerösteten Kaffees kommen dürfen, der bei allen Gästen sehr großen Zuspruch findet.

Auch beim „Böhnchen“ in Friedrichstadt bedanken wir uns für den zum Einstand mitgebrachten leckeren Kaffee und bei der Unternehmensgemeinschaft Friedrichstadt für die nette Begrüßung. Und nicht zuletzt danken wir dem SSF herzlich für die Möglichkeit der Nutzung dieser schönen Räume im Paludanushaus.

Uns macht es viel Freude, für alle da zu sein und in diese nasse Jahreszeit etwas winterliche Stimmung zu bringen. Noch bis zum 29. November und dann wieder im Januar und Februar sind wir für Sie und Euch da.

Netzwerk Friedrichstadt 2021 e.V.

Ergebnisse Stadtliga Schützen

(rd) Der erste Wettkampftag der Stadtliga ist vorbei. Trotz Nervosität der Schützen gab es am Ende sehr gute Ergebnisse.

Die ABC Schützen (Bettina 295,2 Ringe, Carmen 291,4 Ringe, Andrea 280,7 Ringe) gewinnen 6:0 gegen die Riemenschießer (Fabian 288,1 Ringe, Julia 290,7 Ringe, Tobias 234,5 Ringe).

Die Skullschießer (Jenni 298,0 Ringe, Annika 294,8 Ringe, Nicky 289,0 Ringe)

gewinnen 6:0 gegen die Trophäenjäger (Nicole 289,7 Ringe, Benita 287,6 Ringe, Matthias 269,2 Ringe).

Der JäDiClub (Bernd 300,6 Ringe, Elke 268,4 Ringe, Horst 278,2 Ringe) gewinnt 4:2 gegen Schuss Ahoi (Christer 287,5 Ringe, Hubert 290,8 Ringe, Alexander 259,5 Ringe).

Alle Schützen freuen sich schon auf den nächsten Wettkampftag am Mittwoch, 29. November.

Termine Treffpunkt Oldenswort

(rd) Im November finden im Treffpunkt Oldenswort, Dorfstraße 31, 25870 Oldenswort, folgende Veranstaltungen statt:

Sonntag, 26. November, 15-18 Uhr: Eröffnung des Weihnachtsmarktes in rundum erneuerten Ausstellungsräumen. Die Räume werden bis dahin nach einem Konzept des international renommierten Innenraumgestalters Peter Nolden, www.peter-interior.de - vollkommen neugestaltet.

Sonntag, 26. November bis Freitag, 22. Dezember: Weihnachtsmarkt. Insgesamt neun Aussteller aus Oldenswort und Umgebung werden eine Vielzahl von handwerklichen und künstlerischen Unikaten zum Kauf auf dem Weihnachtsmarkt anbieten.

Außerdem: Freitagstreff – Kaffee, Kuchen und Klönschnack – jeden Freitag um 15 Uhr im Treffpunkt Oldenswort im Café blaublütig.

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

LORENZEN GmbH
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum
04848
201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO

WUF CHRISTIANSEN GmbH
MEISTERBETRIEB seit 1919

25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a
☎ 04881-93030

25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32
☎ 04863-478877

info@wuf-christiansen.de
www.wuf-christiansen.de

Alles aus einer Hand!

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 20. 11. bis Sa., 25. 11. 2023

E Vester
EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Große Weihnachtstombola!! 1000 Sofort-Gewinne!!

- ★ 1. Preis: Samsung 55-Zoll-UHD-Fernseher
 - ★ 2. Preis: RCB-E-Scooter mit Straßenzulassung
 - ★ 3. Preis: Sony PS5
 - ★ 4. Preis: Hanseatic Waschmaschine
 - ★ 5. Preis: Samsung 50-Zoll-Fernseher
 - ★ 6. Preis: De Longhi Kaffeevollautomat
 - ★ 7. Preis: Bosch Küchenmaschine MuM5
 - ★ 8. Preis: LG-Boombox
 - ★ 9. Preis: Mercedes E-Auto für Kinder
 - ★ 10. Preis: Rowenta Akkusauger
- ★ Weitere Preise: Kitchen Aid Kaffeemaschine, Senseo, Tassimo, Coffee B Maschine, Tefal Heißluftfriteuse, Siemens Staubsauger, Carrera Bahn, Mikrowelle, Smart Watch, Bosch Akkuschrauber und vieles mehr! Jeder Kunde erhält pro 10-Euro-Einkauf ein Los gratis!
★ Je mehr Sie beim EDEKA-Markt Vester einkaufen, desto größer die Gewinnchance! Alle Preise gleich zum Mitnehmen!

Obst und Gemüse

Edeka Bananen	kg	1,79
Spanien Clementinen	Hkl. I 1,25-kg-Btl.	1,99
Italien Kiwi	Hkl. I 2 Stück	1,-
Nordd. Speisekartoffeln	Hkl. I, vorw. festkochend 5-kg-Btl.	3,49
Belgien Ballensalat-Mix	Stück	1,49
Peru Spargel	weiß 500-g-Bd.	3,99

Tiefkühlkost

Wagner Big Pizza oder Backfrische	Pckg.	2,22
Iglo Schlemmerfilet	Pckg.	3,29

Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch	laufend frisch hergestellt	kg	6,99
Dicke Rippe	frisch od. geräuchert	kg	4,99
Kasseler Lachsbraten		kg	5,55
Frischer Nackenbraten		kg	5,55
Schweineleber		kg	2,49
Schlemmerpfanne	versch. Sorten	kg	8,99
Kluftsteak		kg	7,70
Frisches Hähnchenbrustfilet	Hkl. A	kg	7,99
1a Bratengulasch	100 g		1,29
Tafelspitz	100 g		1,29
Rinderfilet	100 g		3,99

Trockensortiment

Dallmayr Classic	versch. Sorten 500-g-Pckg.	4,44
Ritter Sport Schokolade	sortiert 100-g-Tfl.	1,88
Lorenz Erdnußblocken	175-g-Btl.	1,49
Lorenz Saltlets Sticks	250-g-Pckg.	1,29

Wandkühlregal

Müller Milchreis od. Grießpudding	200-g-Be.	0,49
Danone Activia Joghurt	4 x 115-g-Pckg.	1,59
Philadelphia Frischkäse	versch. Sorten 175-g-Pckg.	0,99

Ferrero Nutella Brotaufstrich

450-g-Glas 1,99

Cola Cola Kombikiste
+ 3,30 € Pfand
12 x 1-l-Kiste
9,49

Astra Urtyp od. Holsten Edel
+ 3,66 € Pfand
27 x 0,33-l-Kiste
10,99
2 Kisten für 20,-

Monster Energy Drink
versch. Sorten + -25 € Pfand
0,5-l-Dose
0,88

Oldesloer Weizenkorn
32 Vol.-%
0,7-l-Flasche
5,49

NEU Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447